

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1961)

Heft: 1392

Rubrik: Our Next Issue

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

THE COLONY

PERSONAL

We extend heartiest congratulations to Mr. W. Beckmann, of 3 Woodbourne Drive, Claygate, Surrey, who will celebrate his 70th birthday on Saturday, 26th August.

Mr. Beckmann, who is a Director of Cosmos Freightways Agency Ltd., of 1 Cathedral Street, S.E.1, belongs really and truly to the "old guard". During his long *séjour* in this country he has always taken a lively interest in the London Swiss Colony. He is a member of — among others — the City Swiss Club, the Swiss Mercantile Society and the Nouvelle Société Helvétique.

May he be able to celebrate many more anniversaries in good health in the company of his charming wife.

* * *

Mr. Max Grether, a resident in this country for many years, retiring to Basle towards the end of the last war, has recently — when on a visit to Scotland and London — celebrated his 78th birthday.

We tender him our best wishes for an enjoyable "Lebensabend".

* * *

CONGRATULATIONS

— to Mr. and Mrs. Henry Suter, of 53 St. James's Drive, London S.W.17, who have just celebrated their Ruby Wedding. They were married forty years ago at the Swiss Church, London. Last year, Mr. Henry Suter, who was Treasurer of the Swiss Culinary Society for many years, celebrated his Fifty Years in England.

OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 15th September 1961. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscriptions: Mrs. J. Weller, Gustave Reubi, John A. Reiber, F. Streit, M. E. Lichtensteiger, W. A. de Vigier, E. M. Hamilton, H. Jeanmaire, J. D. Bernoulli, W. B. Sigerist, Mrs. L. R. Clements and F. A. Brawand.

Kettners Restaurant has no music and is not luxurious . . . but the Food and Wine are superb.



Roast Surrey
Capon,
Roast Aylesbury
Duckling
Served every day

LOTTIGNA

Nota mesta. E' decesso improvvisamente all'età di 77 anni Baudolino De-Maria, originario di Leontica e dimorante a Lottigna nella ben nota casa dei Landfogti, ora monumento nazionale in via di trasformazione in museo.

Il defunto fu per quarant'anni segretario-assessore della Pretura di Blenio e ricoprì varie altre cariche nel Comune (Presidente del Cons. parrocchiale — Segretario — Membro della delegazione scolastica — Presidente della Società degli esercenti) e in vari enti vallerani cui si dedicò con intelligenza, passione e zelo.

Di carattere oltremodo buono e altruista seppa, specie in tempi difficili, aiutare molte persone bisognose oltre che attendere alla carica che copriva.

Prova della simpatia che godeva in ogni ceto furono gli imponenti funerali che si svolsero a Lottigna il 9 luglio u.s. ove si notò anche la presenza dell'ex Consigliere federale Ond. Enrico Celio e signora, dell'On. Giudice Avv. Aldo Forni, dell'On. Consigliere avv. Silvio Jolli, dell'On. Pretore Avv. Pio Fumasoli, di parecchie altre autorità civili e religiose e di uno stuolo imponente di gente venuta d'ogni parte.

Da notare che due fratelli del defunto (Luigi e Pasquale) e diversi parenti emigrarono a Londra e che attualmente una sua figlia risiede a St. Margarets maritata Clements.

A lei e a tutto i parentado le nostre migliori condoglianze, nel segno della rassegnazione.

SCHWEIZERBUND

(SWISS CLUB)

74 Charlotte St., London, W.1

LE CHEF VOUS RECOMMANDE:

ZURCHER GESCHNETZELTES
BERNERPLATTE
FONDUE
FONDUE BOURGUIGNONNE
PICCATO A LA TICINESE

ENTRECOTE AU POIVRE A LA CREME

—:—:—

BRING YOUR BUSINESS FRIENDS

Under the Management of
M. & Mme. F. Vuistiner (Chef de Cuisine)

For Banquets up to 150 persons or any special arrangements, e.g. Theatre Parties, Weddings, etc., please telephone Museum 0036